



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES

Procès-verbal de la session ordinaire du conseil municipal tenue le
mardi 3 juillet 2012 en la salle du Conseil et à laquelle sont présents :

Monsieur	André Lepage,	maire
Monsieur	Patric Frigon,	conseiller
Madame	Isabelle Imbeault,	conseillère
Monsieur	Raymond Lavoie,	conseiller
Monsieur	Julien Normand,	conseiller
Madame	Chantal de Verteuil,	conseillère

Et

Madame Dania Hovington, dir. gén./sec.-trés.

OUVERTURE

Monsieur le maire déclare la session ouverte à 19 h 30 et vérifie le
quorum.

2012-07-169
5720

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à
l'unanimité, que le point "Affaires nouvelles" demeure ouvert et que l'ordre
du jour soit ainsi accepté.

2012-07-170
5720

ADOPTION DES DERNIERS PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à
l'unanimité, d'accepter tel quel les procès-verbaux de la session ordinaire
du 11 juin et la session spéciale tenue le 26 juin 2012.

QUESTIONS DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Monsieur le maire invite les membres du conseil à poser des
questions.

2012-07-171
5720

DÉPÔT DES RAPPORTS

- Rapport financier

Dépôt du rapport sur les recettes et les dépenses en date du 30 juin 2012.

- Aqueduc

Pointe-aux-Outardes : 8 633 m³, moyenne : 298 m³/jr
Les Buissons : 13 730 m³, moyenne : 473 m³/jr
Station de recherche : 07-06-2012 au 03-07-2012 4,4 m³
Camping de la Rive : 07-06-2012 au 03-07-2012 8,83 m³

- Service incendie de Pointe-aux-Outardes

Rapport sur les pratiques tenues : 6 et 19 juin 2012
Incendie : aucune
Premiers répondants : 16 juin 2012
Formation : aucune

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

- M.R.C. de Manicouagan

Aucun procès-verbal

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de ces rapports.

2012-07-172
5721

CORRESPONDANCE:

Reçue :

- * M. Pierre Dassylva, directeur régional, ministère de la Sécurité publique -12-06-04- accusé réception de la lettre concernant la transmission des cartes de contraintes destinées au territoire de la M.R.C. de Manicouagan.
 - * M. Pierre Dassylva, directeur régional, ministère de la Sécurité publique -12-06-05- invitation des inspecteurs municipaux à une rencontre d'information concernant les cartes de contraintes et le cadre normatif qui aura lieu le 19 juin au bureau du ministère de la Sécurité publique à Baie-Comeau.
 - * M. Pierre Dassylva, directeur régional, ministère de la Sécurité publique -12-06-11- demande pour connaître le calendrier des activités importantes qui auront lieu dans la municipalité durant la saison estivale.
 - * M. Martin Prud'homme, sous-ministre, ministère de la Sécurité publique -12-06-14- envoi des copies dûment signé de l'avenant modifiant le protocole d'entente signé le 24 mars 2010 ainsi que le protocole d'entente pour le déplacement des résidences principales dans le cadre de la prévention et la réduction du risque d'érosion du littoral du fleuve Saint-Laurent.
- Expédiée :**
- * M. Réal Dugas, Groupe-Conseil TDA -12-06-13- envoi de la résolution numéro 2012-06-154 selon laquelle le conseil accepte d'entériner les travaux supplémentaires réalisés pour l'aménagement du Centre des loisirs, au coût de 9 678,55 \$, plus taxes.
 - * M. Réal Dugas, Groupe-Conseil TDA -12-06-13- envoi de la résolution numéro 2012-06-155 selon laquelle le conseil accepte d'entériner les travaux supplémentaires réalisés pour la surveillance des travaux de remplacement de la fosse septique de la rue David, au coût de 3 557,39 \$, plus taxes.
 - * M. David Thériault, Groupe Cadoret, arpenteurs-géomètres inc. -12-06-13- envoi de la résolution numéro 2012-06-161 selon laquelle le conseil mandate la firme Groupe Cadoret, arpenteurs géomètres, pour la préparation de la description technique d'une partie du lot 21-1, du rang de la Pointe-aux-Outardes, tel que le plan accompagnant la promesse d'achat.
 - * M^e Hugo Bussières, notaire -12-06-13 - envoi de la résolution numéro 2012-06-161 selon laquelle le conseil le mandat pour préparer les actes notariés concernant l'achat d'une partie du lot 21-1, du rang de la Pointe-aux-Outardes, tel que le plan accompagnant la promesse d'achat.
 - * Mme Patricia Huet, directrice, MRC de Manicouagan -12-06-13- envoi de la résolution numéro 2012-06-162 selon laquelle la Municipalité s'engage à contribuer financièrement à la Fondation du Cégep de Baie-Comeau par un don de 1 323,27 \$, par année, pour une période de cinq (5) ans, et ce, à compter de 2013 seulement dans la mesure que les autres municipalités de la MRC de Manicouagan s'engagent à contribuer à la fondation.
 - * M. Philippe Poitras, coordonnateur à la gestion foncière, MRC de Manicouagan -12-06-13- envoi de la résolution numéro 2012-06-163 selon





Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

laquelle le conseil autorise Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière, à faire la demande d'acquisition d'une parcelle de terrain contiguë au terrain qui est loué pour être aménagé à l'entrée de la municipalité auprès du ministère des Ressources naturelles.

* Mme Lyssanne Girard, service du soutien à la gestion, direction de la Côte-Nord, ministère des Transports du Québec -12-06-27- envoi de la résolution numéro 2012-06-165 selon laquelle le conseil informe le ministère des Transports du Québec de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2, ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes dont la responsabilité incombe à la Municipalité.

Il est proposé par la conseillère Chantal de Verteuil, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de cette correspondance.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur le maire invite la population à poser des questions.

2012-07-173
5722

PRÉSENTATION DES COMPTES POUR PAIEMENT

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour paiement les comptes apparaissant sur la liste numéro 03-07-2012.

ENGAGEMENT DE CRÉDIT

Aucun engagement de crédit.

PRÉSENTATION DES RÉOLUTIONS

2012-07-174
5722

CARACTÉRISATION – TERRAIN PRÈS DE LA ROUTE 138

CONSIDÉRANT

l'offre de services de Génivar inc. pour la délimitation et la caractérisation du milieu humide sur une partie du lot 45-P, située près de la route 138 sur le terrain adjacent à celui qui a été déboisé pour l'aménagement à l'entrée de la municipalité.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patric Frigon, et résolu à l'unanimité, d'accepter l'offre de Génivar inc., pour la caractérisation du milieu humide sur une partie du lot 45-P, située près de la route 138 sur le terrain adjacent à celui qui a été déboisé pour l'aménagement d'une halte, à l'entrée de la municipalité, au montant de 1 775 \$, plus taxes.

2012-07-175
5722

FOURNITURE ET INSTALLATION D'UN PUISARD DE RUE - RUE DES BOULEAUX

CONSIDÉRANT QU'

il y a une veine d'eau qui cause une accumulation d'eau en bordure de la rue des Bouleaux;

CONSIDÉRANT QUE

pour régler la situation, la Municipalité désire ajouter un puisard de rue sur la rue des Bouleaux afin d'aider à l'évacuation de l'eau;

CONSIDÉRANT

les soumissions reçues pour réaliser les



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

travaux.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, de mandater Location Roger Soucy inc. pour réaliser les travaux de fourniture et l'installation d'un puisard de rue sur la rue des Bouleaux incluant matériaux, terrassement et réparation de pavage, au coût de 9 440 \$, plus taxes.

2012-07-176
5723

ACHAT – MATÉRIEL POUR LES ENTRÉES D'EAU

CONSIDÉRANT QU'

il y a eu des réparations d'entrées d'eau à divers endroits dans la municipalité;

CONSIDÉRANT

la soumission reçue de Produits BCM ltée pour des fournitures d'entrées d'eau, soit des rallonges et des têtes de boîtes de service, ainsi que 2 clés.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, de procéder à l'achat des fournitures d'entrées d'eau, soit des rallonges et des têtes de boîtes de service, ainsi que 2 clés auprès de Produits BCM Ltée, au coût de 566,24 \$, plus taxes.

2012-07-177
5723

INDICATEURS DE GESTION 2011

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour dépôt le document concernant les indicateurs de gestion 2011 de la municipalité de Pointe-aux-Outardes, tel que présenté par Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière.

Il est également résolu de l'inclure dans le bulletin municipal Le Cacardeur et de l'expédier à chaque adresse civique sur le territoire de la municipalité de Pointe-aux-Outardes.

2012-07-178
5723

LOCATION DE CHAPITEAUX – COOPÉRATIVE GAÏA

CONSIDÉRANT QUE

la Coopérative Gaïa fait un souper-bénéfice le 25 août 2012;

CONSIDÉRANT QU'

elle aura besoin de deux (2) chapiteaux.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Chantal de Verteuil, et résolu à l'unanimité, de réserver les deux (2) chapiteaux auprès de la Corporation de développement touristique et récréative de la péninsule, au coût de 300 \$, plus taxes, pour le souper-bénéfice de la Coopérative Gaïa qui aura lieu le 25 août prochain.

2012-07-179
5723

JOURNÉE DE MOBILISATION POUR « BIEN VIEILLIR CHEZ SOI » SUR LA CÔTE-NORD

CONSIDÉRANT

l'invitation de la Table régionale de concertation des aînés de la Côte-Nord à la journée de mobilisation pour « Bien vieillir chez soi », qui aura lieu le 6 septembre prochain, à Baie-Comeau.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'autoriser Mme Chantal de Verteuil, responsable du dossier municipalité amie des aînés, à assister à la journée de mobilisation pour « Bien vieillir chez soi » qui aura lieu à Baie-Comeau, le 6 septembre prochain, au coût de 100 \$.

Il est également résolu de rembourser les frais de déplacement



Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

pour assister à cette journée.

2012-07-180
5724

FORMATION – FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'autoriser M. André Lepage, maire, à assister à la formation « Agir, en tant qu'élu, pour assurer le développement de sa communauté » de la Fédération québécoise des municipalités qui aura lieu le 26 septembre prochain à Québec, au coût de 265 \$, plus taxes.

Il est également résolu de rembourser les frais de déplacement pour assister à cette formation.

2012-07-181
5724

NOMINATION D'UN FONCTIONNAIRE MUNICIPAL – APPLICATION DU RÈGLEMENT DE CONTRÔLE INTÉrimAIRE

CONSIDÉRANT le quatrième alinéa de l'article 64 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes consente à ce que le Conseil de la MRC de Manicouagan désigne un fonctionnaire de la municipalité de Pointe-aux-Outardes aux fins d'application du Règlement de contrôle intérimaire 2012-07 relatif au contrôle de l'utilisation du sol dans les zones exposées aux glissements de terrain et à l'érosion des berges.

2012-07-182
5724

APPEL D'OFFRES – DÉNEIGEMENT DES RUES LABRIE, BAIE-SAINT-LUDGER ET DAVID

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire recevoir des offres cachetées pour le déneigement et l'entretien d'hiver des rues Labrie, Baie-Saint-Ludger et David pour les saisons 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015;

CONSIDÉRANT QUE les intéressés pourront se procurer des formulaires de soumission auprès de SE@O.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Chantal de Verteuil, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes reçoive jusqu'au 15 août 2012, à 11 h, des offres cachetées pour l'enlèvement de la neige des rues Labrie, Baie-Saint-Ludger et David, pour les saisons 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015. Ceux qui désireront se procurer un devis de soumission pourront le faire auprès de SE@O.

Il est également résolu que Mme Dania Hovington soit responsable de l'octroi du contrat.

2012-07-183
5724

APPEL D'OFFRES – DÉNEIGEMENT DES RUES DES PLACES BILODEAU, HARVEY ET OUTARDES

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire recevoir des offres cachetées pour le déneigement et l'entretien d'hiver des rues des places Bilodeau, Harvey et Outardes pour les saisons 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2016;

CONSIDÉRANT QUE les intéressés pourront se procurer des formulaires de soumission auprès de SE@O.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes reçoive

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



jusqu'au 15 août 2012, à 11 h, des offres cachetées pour l'enlèvement de la neige des rues des places Bilodeau, Harvey et Outardes, pour les saisons 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015. Ceux qui désireront se procurer un devis de soumission pourront le faire auprès du SE@O.

Il est également résolu que Mme Dania Hovington soit responsable de l'octroi du contrat.

2012-07-184
5725

APPEL D'OFFRES – DÉNEIGEMENT DES STATIONNEMENTS ET DES CHEMINS D'ACCÈS

CONSIDÉRANT QUE

la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire recevoir des offres cachetées pour le déneigement et l'entretien d'hiver des stationnements et chemins d'accès pour les saisons 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015;

CONSIDÉRANT QUE

les intéressés pourront se procurer des formulaires de soumission auprès du SE@O;

CONSIDÉRANT QUE

les travaux de déneigement comprennent : le stationnement de l'Orée des bois, le stationnement du centre des loisirs et du centre communautaire, les stations de pompage Les Buissons et Pointe-aux-Outardes et les stationnements des fabriques de Pointe-aux-Outardes et Les Buissons ainsi que le stationnement situé à l'entrée de la municipalité.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes reçoive jusqu'au 15 août 2012, à 11 h, des offres cachetées pour l'enlèvement de la neige des stationnements et chemins d'accès pour les saisons 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015. Ceux qui désireront se procurer un devis de soumission pourront le faire auprès du SE@O.

Il est également résolu que Mme Dania Hovington soit responsable de l'octroi du contrat.

2012-07-185
5725

NOMINATION - MAIRE SUPPLÉANT

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de nommer Mme Chantal de Verteuil au titre de maire suppléant pour la période du 4 juillet au 10 septembre 2012.

AFFAIRES NOUVELLES

2012-07-186
5725

TRAVAUX D'ENTRETIEN – RUE DE BAIE-SAINT-LUDGER

CONSIDÉRANT QUE

des travaux de nivelage doivent être effectués sur la partie en gravier de la rue de Baie-Saint-Ludger;

CONSIDÉRANT

le prix soumis par les Entreprises Jacques Dufour & Fils inc. afin de réaliser les travaux.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter le prix soumis par les Entreprises Jacques Dufour & Fils inc. pour le nivelage sur la partie en gravier de la rue de Baie-Saint-Ludger, au coût de 150 \$/heure, pour environ 5 heures par nivelage.

Il est également résolu d'autoriser trois (3) nivelages pour un total de 2 250 \$, plus taxes.



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

**APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - BRIS ÉLECTRIQUE À LA
STATION DE POMPAGE LES BUISSONS**

CONSIDÉRANT QUE

la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire aller en appel d'offres sur invitation pour le bris électrique de la station de pompage Les Buissons;

CONSIDÉRANT QUE

Messieurs Réal Dugas et Jean-François Savard, ingénieurs, Groupe-conseil TDA ont préparé les devis mécanique et électrique pour les travaux de réparation.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes procède par appel d'offres sur invitation, dès que les documents seront finalisés, concernant les travaux d'amélioration électrique à la station de pompage Les Buissons.

Il est également résolu que Mme Dania Hovington soit responsable de l'octroi du contrat.

2012-07-188
5726

ENGAGEMENT - PRÉPOSÉ ADJOINT AUX TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT

la démission de M. Sébastien Hovington du poste de préposé adjoint aux travaux publics;

CONSIDÉRANT

les candidatures reçues pour combler le poste;

CONSIDÉRANT QUE

la candidature de M. Romain Corbin a été retenue.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'engager M. Romain Corbin au poste de préposé adjoint aux travaux publics, pour une période de probation de 180 jours effectivement travaillés à partir du 9 juillet 2012. Il sera rémunéré selon la convention collective.

Il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, de fermer Les Affaires nouvelles.

PÉRIODE DE QUESTIONS

M. le maire invite la population à poser des questions.

2012-07-189
5726

FERMETURE DE LA SESSION

Il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, que la présente session soit et est levée; il est 20 h 38.


MAIRE

DIRECTRICE GÉNÉRALE /
SECRETARIE-TRÉSORIÈRE

Je, André Lepage, maire, atteste que la signature au présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.


MAIRE